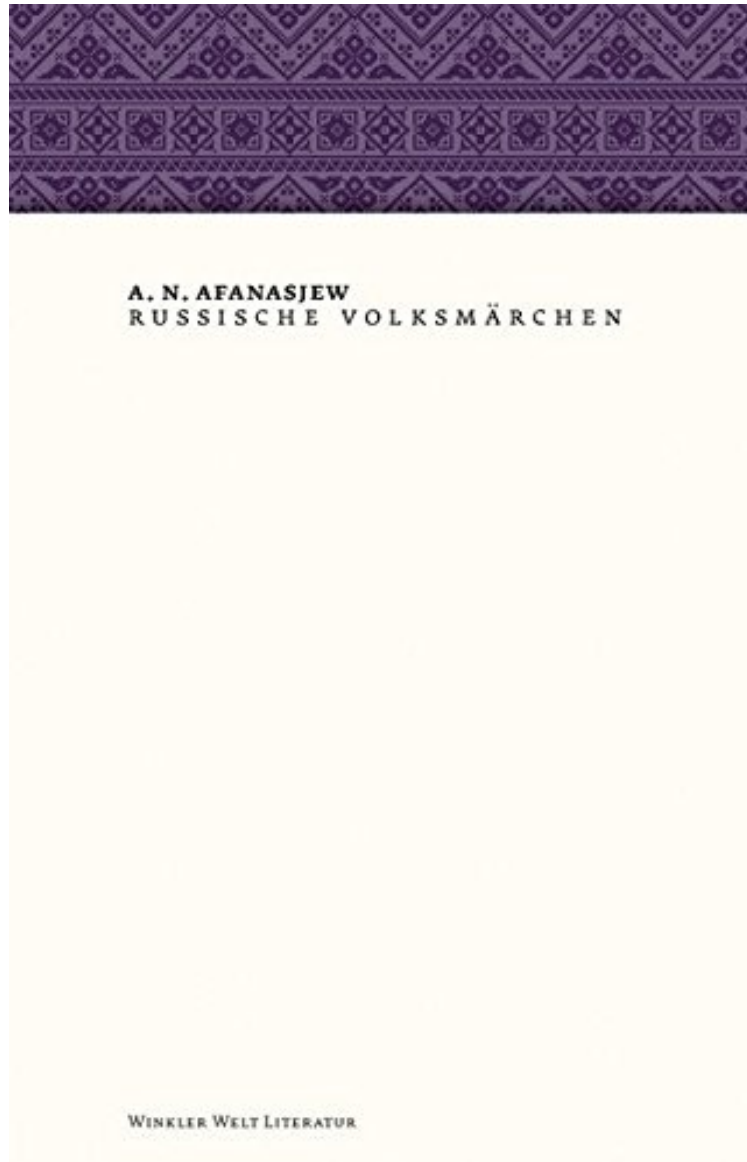


[Get free] Russische Volksmrchen

Russische Volksmrchen

Von A.N. Afanasjew

ePub | *DOC | audiobook | ebooks | Download PDF



DOWNLOAD



+

READ ONLINE

Produktinformation - Verkaufsrang: #50266 in BcherVerffentlicht am: 2013-08-01Abmessungen: 7.68 x 1.69b x 5.08l, Einband: Gebundene Ausgabe964 Seiten | File size: 26.Mb

Von A.N. Afanasjew : Russische Volksmrchen before purchasing it in order to gage whether or not it would be worth my time, and all praised Russische Volksmrchen:

KundenrezensionenHilfreichste Kundenrezensionen6 von 6 Kunden fanden die folgende Rezension hilfreich. Amsante MrchenVon AndreasSchne und lustige, lange und kurze Mrchen aus russischer Tradition.Jedoch sind manche Mrchen schwer verstndlich und mit total "verreckten", schwer nachvollziehbaren Ereignissen.Es ist ein interessantes

Mrchenbuch des russischen Autor Afanasjew, welcher die Leser in eine zauberhafte Welt entfhrt. Die Mrchen handeln oft von Tieren, welche sprechen, Rittern und Bauern. Insgesamt ein wunderschnes Buch, welches in einem tollen Einband mit bersichtlichen Inhaltsverzeichnis ist. Freundliche Gre, Andreas1 von 1 Kunden fanden die folgende Rezension hilfreich. Russische Volksmrchen Von Dolores Kayser Fr alle Eltern und Groeltern ist dieses Mrchenbuch eine Lesestunde fr die Enkelkinder genau das Richtige. Diese Mrchen haben soviel Poesie und lassendie russische Seele erahnen. Empfehlenswert! 14 von 15 Kunden fanden die folgende Rezension hilfreich. Achtung, nicht die neue Geier-bersetzung! Von Hannebambel A. N. Afanasjew ist der Herausgeber von russischen Volksmrchen, die er aus verschiedenen Quellen zusammengetragen hat. Daher gilt er als "russischer Grimm". Die Ausgabe des Anaconda-Verlags (414 Seiten, Produktnummer 3866472862), auf die sich dieser Hinweis bezieht, ist zwar umfangreicher als andere Auswahl-Bnde, sie ist aber alles andere als eine vollstndige Ausgabe der Afanasijew-Sammlung. Die bersetzungen von Anna Meyer stammen von 1906-1910. Der Verlag macht mit diesem Band also schnelles Geld ohne irgendwelche bersetzer bezahlen zu mssen. Die -Funktion "Blick ins Buch" legt nahe, dass es sich hierbei um die neue bersetzung von Swetlana Geier handelt. Dies ist leider ganz falsch. Achtung also! Nachtrag: hab ichs doch fast gedacht: unterscheidet nicht gro zwischen den verschiedenen Ausgaben und setzt meine rezeption unter mehrere verschiedene bersetzungen der "russischen Volksmrchen", gesammelt von Afanasjew. Ich kann nichts dafr, dass meine Kritik nun auch unter Ausgaben steht, die mit meiner Kritik nichts zu tun haben. Meine Warnung bezieht sich ausdrcklich auf die Anaconda-Ausgabe, nicht auf die von anderen bersetzern/Verlagen.

Kurzbeschreibung Was die Gebrder Grimm fr die deutschen Volksmrchen sind, ist Alexander Afanasjew fr die russischen. Den Leser erwartet eine zauberhafte Welt voller Poesie, kongenial bersetzt von Svetlana Geier. ber den Autor und weitere Mitwirkende Text zum Autor: Alexander Nikolajewitsch Afanasjew (1826 1871) war eigentlich Archivar des Moskauer Auenministeriums. Als Sammler und Herausgeber russischer Volksmrchen (Narodnye russkie skazkie, herausgegeben in 8 Bnden, 1855 bis 1863 in Moskau) gilt er heute als der russische Grimm. Im Gegensatz zu den Brdern Grimm sah er sich aber viel eher als Sammler der Mrchen denn als Bearbeiter und vernderte daher nur wenig an den vorgefundenen Texten.